



# Hoja Técnica de Seguridad del Material

Fecha de preparación: 04-Ene-2010

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Número de Revisión: 0

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

**Código del producto**  
**Nombre comercial**

S238-0000A  
POWER-TREAD FC CLEAR

**Diríjase al fabricante**  
**Teléfono de emergencia**

Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372  
800-535-5053 (INFOTRAC) - TNEMEC REGULATORY DEPT: 816-474-3400

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### REVISIÓN DE LA EMERGENCIA

#### PELIGRO!

NOCIVO SI SE INHALARA.  
CAUSA QUERMADURAS EN LA PIEL Y LOS OJOS.  
NOCIVO O FATAL SI SE INGIRIERA .  
PODRÍAN AFECTAR EL CEREBRO O EL SISTEMA NERVIOSO, PROVOCANDO MAREOS, CEFALEAS O NÁUSEAS.  
PODRÍA CAUSAR IRRITACIÓN DE LOS OJOS, PIEL, NARIZ, GARGANTA Y TRACTO RESPIRATORIO.  
PUEDE PROVOCAR UNA REACCIÓN CUTÁNEA ALÉRGICA; LOS EFECTOS PODRÍAN SER PERMANENTES.

#### Efectos potenciales sobre la salud

##### Vía de Base de Exposición

Contacto con los ojos, Inhalación, Contacto con la piel.

##### Efectos graves

**Ojos**

Provoca quemaduras.

**Piel**

Provoca quemaduras. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

**Inhalación**

Irrita las vías respiratorias.

**Ingestión**

Puede ser nocivo si es tragado.

##### Efectos crónicos

AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal.

Ver sección 11 para información toxicológica adicional.

##### Condiciones Médicas Agravadas

No hay información disponible

##### Interacciones con otras sustancias químicas

No hay información disponible

##### Efectos potenciales sobre la salud

Véase Sección 12 para ampliar la información ecológica

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

### Componentes peligrosos

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componente	No. CAS	% en peso
BISPHENOL A TYPE EPOXY RESIN		60 - 100
BENZYL ALCOHOL	100-51-6	7.0259
NONYLPHENOL	84852-15-3	5 - 10
TOLUENE	108-88-3	0.1778

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

<b>Contacto con los ojos</b>	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos.
<b>Contacto con la piel</b>	Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
<b>Ingestión</b>	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
<b>Inhalación</b>	Salga al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

<b>Propiedades inflamables</b>	No hay información disponible
<b>Medios de extinción adecuados</b>	Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. El contacto con el agua puede provocar una violento espumar. Uso: Dióxido de carbono (CO2) - Espuma - Producto químico en polvo
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Óxidos de carbono, hidrocarburos. Aldehídos. Cetonas. Silicio.
<b>Riesgos específicos debidos a la sustancia química</b>	La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.
<b>Equipo de protección y precauciones para bomberos</b>	Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. Puede provocar el aumento de la temperatura y de la presión en los contenedors cerrados.

### 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

<b>Precauciones individuales</b>	Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilice equipo de protección personal. Retire todas las fuentes de ignición.
<b>Precauciones para la protección del medio ambiente</b>	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.
<b>Métodos de limpieza</b>	Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.
<b>Otra información</b>	No aplicable

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber o fumar al manipular el producto. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar a fondo después de la manipulación.

### Almacenamiento

Abra puertas y ventanas para ventilar y evitar que se acumulen los vapores.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

### Directriz de Exposición

Componente	ACGIH TLV	OSHA PEL	Quebec TWAEV	Ontario TWAEV	Mexico OEL (TWA)
TOLUENE	TWA: 20 ppm	TWA: 375 mg/m <sup>3</sup> TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm STEL: 560 mg/m <sup>3</sup> TWA: 200 ppm Ceiling: 300 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 188 mg/m <sup>3</sup> Skin	TWA: 50 ppm	TWA: 50 ppm TWA: 188 mg/m <sup>3</sup>

**Disposiciones de ingeniería** Asegúrese que haya una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados

### Protección personal

#### Protección cutánea

#### Protección de los ojos / cara

#### Protección respiratoria

Ropa protectora ligera, Delantal, Guantes impermeables gafas. En caso de riesgo de salpicaduras, vista Pantalla facial.

**Use únicamente con la ventilación adecuada.** No inhale polvo, vapores o el producto atomizado Asegure la entrada de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta lagrimeo de ojos, dolor de cabeza o mareo, o si el monitoreo del aire muestra que los niveles de vapor / emisiones están por encima de los niveles aceptables, use un respirador apropiado de su tamaño (aprobado por NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones de uso del fabricante del respirador.

#### Consideraciones generales sobre higiene

Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Punto de inflamación	No aplicable
Temperatura de ebullición/rango	No hay información disponible.0.0
Superior Límites de explosión	No hay información disponible
Inferior Límites de explosión	No hay información disponible
Índice de evaporación	No hay información disponible
Presión de vapor	No hay información disponible
Densidad de vapor	No hay información disponible
Gravedad Específicas	1.12595
Densidad	9.36960
Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles)	.222
% de matières volatiles en peso	2.3690
% volátil en volumen	2.9865

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad química</b>	Estable	<b>Condiciones a evitar</b>	Calor, llamas y chispas. Aminas. En contacto con agua libera gases tóxicos (metanol).
<b>Productos incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes. Bases. Ácidos. Aminas.	<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Nada en condiciones normales de proceso

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Toxicidad aguda

#### Información del Componente

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
BENZYL ALCOHOL	1230 mg/kg ( Rat )	2000 mg/kg ( Rabbit )	8.8 mg/L ( Rat ) 4 h
NONYLPHENOL	580 mg/kg ( Rat )	2031 mg/kg ( Rabbit )	
TOLUENE	636 mg/kg ( Rat )	8390 mg/kg ( Rabbit ) 12124 mg/kg ( Rat )	26700 ppm ( Rat ) 1 h 12.5 mg/L ( Rat ) 4 h

<b>Irritación</b>	No hay información disponible
<b>Corrosividad</b>	No hay información disponible
<b>Sensibilización</b>	No hay información disponible

### Toxicidad crónica

**Carcinogenicidad** La tabla de abajo indica las agencias que listan algún ingrediente como carcinógeno

<b>efectos mutágenos</b>	No hay información disponible
<b>Efectos en la reproducción</b>	No hay información disponible
<b>Efectos de desarrollo</b>	No hay información disponible
<b>Teratogenicidad</b>	No hay información disponible
<b>Efectos sobre los Órganos de Destino</b>	No hay información disponible
<b>Información sobre Disruptor Endocrino</b>	No hay información disponible

Componente	EU - Disruptores Endocrinos - Lista de candidatos	EU - Disruptores Endocrinos - Sustancias evaluadas	Japón - Información sobre Disruptor Endocrino
BISPHENOL A TYPE EPOXY RESIN	Group III Chemical		
NONYLPHENOL	Group II Chemical	Medium Exposure Concern	

## 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

### Ecotoxicidad

Componente	Algas de agua dulce	Peces de agua dulce	Microtox	Pulga de agua
BENZYL ALCOHOL	EC50 = 35 mg/L 3 h	LC50= 460 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 10 mg/L Lepomis macrochirus 96 h	EC50 = 63.7 mg/L 5 min EC50 = 63.7 mg/L 15 min EC50 = 71.4 mg/L 30 min EC50 = 50 mg/L 5 min	EC50 = 23 mg/L 48 h
NONYLPHENOL	EC50 = 0.41 mg/L 96 h	LC50= 0.135 mg/L Pimephales promelas 96 h		EC50 = 0.14 mg/L 48 h EC50 = 0.140 mg/L 48 h

Componente	Algas de agua dulce	Peces de agua dulce	Microtox	Pulga de agua
TOLUENE	EC50 > 433 mg/L 96 h	LC50= 25 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 24.0 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50= 24.0 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 13 mg/L Lepomis macrochirus 96 h	EC50 = 19.7 mg/L 30 min	EC50 = 11.3 mg/L 48 h EC50 = 310 mg/L 48 h

### 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

#### Métodos de eliminación de los desechos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

#### Envases contaminados

Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT Ground Transportation Only. Call TNEMEC Traffic Department - 816-474-3400 for other modes of Transportation.  
**Proper Shipping Name** PAINT IN OIL

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Inventarios Internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	No cumple
China	No cumple
ENCS	No cumple
KECL	No cumple
PICCS	No cumple
AICS	No cumple

Componente  
TOLUENE

#### Reglamentaciones Federales

#### SARA 313

Componente	No. CAS	% en peso	SARA 313 – Valores umbral
TOLUENE	108-88-3	0.1778	1.0

#### SARA 311/312 Hazardous Categorization

Peligro Crónico para la Salud	no
Peligro Agudo para la Salud	si
Peligro de Incendio	si
Escape Brusco de Presión Peligrosa	no
Reactive Hazard	no

Componente	CWA - Cantidades Reportables	CWA - Contaminantes Tóxicos	CWA – Contaminantes de Prioridad	CWA - Sustancias Peligrosas
TOLUENE	1000 lb	X	X	X

**CERCLA**

Componente	Hazardous Substances RQs	CERCLA EHS RQs
TOLUENE	1000 lb 1 lb	

**Reglamentaciones de los Estados****Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65:

Componente	No. CAS	Prop. 65 de California
TOLUENE	108-88-3	Developmental

**State Right-to-Know**

Componente	Massachussets	Nueva Jersey	Pensilvania	Illinois	Rhode Island
BENZYL ALCOHOL	X		X		
NONYLPHENOL	X		X		
TOLUENE	X	X	X	X	X

**Otras regulaciones internacionales****Canadá**

Este producto ha sido clasificado en concordancia con los criterios de peligro de las Regulaciones para Productos Controlados (CPR) y la HDSM y contiene toda la información requerida por la CPR.

**Clase de Riesgo según WHMIS**

D2B Materiales tóxicos

E Materiales corrosivo



Componente	NPRI
NONYLPHENOL	Part 1, Group 1 Substance
TOLUENE	Part 1, Group 1 Substance; Part 5 Substance

**Leyenda**

NPRI - Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes

<b>16. OTRAS INFORMACIONES</b>
--------------------------------

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Sumario de revisión: No hay información disponible

HMIS                                      Salud 0                                      Inflamabilidad 0                                      Reactivity 1

**Renuncia**

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

**Riesgo Complementario**



# Hoja Técnica de Seguridad del Material

Fecha de preparación: 04-Ene-2010

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Número de Revisión: 0

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

**Código del producto**  
**Nombre comercial**

S238-0238B  
POWER-TREAD FC CONVERTER

**Diríjase al fabricante**  
**Teléfono de emergencia**

Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372  
800-535-5053 (INFOTRAC) - TNEMEC REGULATORY DEPT: 816-474-3400

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### REVISIÓN DE LA EMERGENCIA

#### PELIGRO!

NOCIVO SI SE INHALARA.  
CAUSA QUERMADURAS EN LA PIEL Y LOS OJOS.  
NOCIVO O FATAL SI SE INGIRIERA .  
PODRÍAN AFECTAR EL CEREBRO O EL SISTEMA NERVIOSO, PROVOCANDO MAREOS, CEFALEAS O NÁUSEAS.  
PODRÍA CAUSAR IRRITACIÓN DE LOS OJOS, PIEL, NARIZ, GARGANTA Y TRACTO RESPIRATORIO.  
PUEDE PROVOCAR UNA REACCIÓN CUTÁNEA ALÉRGICA; LOS EFECTOS PODRÍAN SER PERMANENTES.

#### Efectos potenciales sobre la salud

##### Vía de Base de Exposición

Contacto con los ojos, Inhalación, Contacto con la piel.

##### Efectos graves

**Ojos**

Provoca quemaduras.

**Piel**

Provoca quemaduras. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

**Inhalación**

Irrita las vías respiratorias.

**Ingestión**

Puede ser nocivo si es tragado.

##### Efectos crónicos

AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal.

Ver sección 11 para información toxicológica adicional.

##### Condiciones Médicas Agravadas

No hay información disponible

##### Interacciones con otras sustancias químicas

El uso de bebidas alcohólicas puede aumentar los efectos tóxicos.

##### Efectos potenciales sobre la salud

Véase Sección 12 para ampliar la información ecológica

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

### Componentes peligrosos

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Componente	No. CAS	% en peso
BENZYL ALCOHOL	100-51-6	40.4209
MODIFIED ALIPHATIC AMINE		30 - 60
CYCLOHEXANAMINE	1761-71-3	10 - 30
NONYLPHENOL	84852-15-3	1 - 5

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

<b>Contacto con los ojos</b>	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos.
<b>Contacto con la piel</b>	Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
<b>Ingestión</b>	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
<b>Inhalación</b>	Salga al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

<b>Propiedades inflamables</b>	No hay información disponible
<b>Medios de extinción adecuados</b>	Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. El contacto con el agua puede provocar una violento espumar. Uso: Dióxido de carbono (CO2) - Espuma - Producto químico en polvo
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	Óxidos de carbono, hidrocarburos. óxidos de nitrógeno. Aldehídos. Amoníaco. Cetonas. Ácido nítrico, nitrosamina. Fenólicos.
<b>Riesgos específicos debidos a la sustancia química</b>	La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.
<b>Equipo de protección y precauciones para bomberos</b>	Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. Puede provocar el aumento de la temperatura y de la presión en los contenedors cerrados.

### 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

<b>Precauciones individuales</b>	Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilice equipo de protección personal. Retire todas las fuentes de ignición.
<b>Precauciones para la protección del medio ambiente</b>	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.
<b>Métodos de limpieza</b>	Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.
<b>Otra información</b>	No aplicable

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber o fumar al manipular el producto. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar a fondo después de la manipulación.

### Almacenamiento

Abra puertas y ventanas para ventilar y evitar que se acumulen los vapores.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

### Directriz de Exposición

**Disposiciones de ingeniería**      Asegúrese que haya una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados

### Protección personal

#### Protección cutánea

Ropa protectora ligera, Delantal, Guantes impermeables

#### Protección de los ojos / cara

En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas.

#### Protección respiratoria

**Use únicamente con la ventilación adecuada.** No inhale polvo, vapores o el producto atomizado Asegure la entrada de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta lagrimeo de ojos, dolor de cabeza o mareo, o si el monitoreo del aire muestra que los niveles de vapor / emisiones están por encima de los niveles aceptables, use un respirador apropiado de su tamaño (aprobado por NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones de uso del fabricante del respirador.

#### Consideraciones generales sobre higiene

Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.  
Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Punto de inflamación</b>	No aplicable
<b>Temperatura de ebullición/rango</b>	No hay información disponible.0.0
<b>Superior Límites de explosión</b>	No hay información disponible
<b>Inferior Límites de explosión</b>	No hay información disponible
<b>Índice de evaporación</b>	No hay información disponible
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Gravedad Específicas</b>	1.01598
<b>Densidad</b>	8.45450
<b>Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles)</b>	.342
<b>% de matières volatiles en peso</b>	4.0420
<b>% volátil en volumen</b>	3.9281

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad química</b>	Estable	<b>Condiciones a evitar</b>	Calor, llamas y chispas. Constituyentes epoxi.
<b>Productos incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes. Bases. Ácidos. Hipocloritos. Ácido nitroso y otros agentes nitrosantes. Peróxidos.	<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Nada en condiciones normales de proceso

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Toxicidad aguda

#### Información del Componente

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
BENZYL ALCOHOL	1230 mg/kg ( Rat )	2000 mg/kg ( Rabbit )	8.8 mg/L ( Rat ) 4 h
CYCLOHEXANAMINE	1000 mg/kg ( Rat )		
NONYLPHENOL	580 mg/kg ( Rat )	2031 mg/kg ( Rabbit )	

<b>Irritación</b>	No hay información disponible
<b>Corrosividad</b>	No hay información disponible
<b>Sensibilización</b>	No hay información disponible

### Toxicidad crónica

**Carcinogenicidad** La tabla de abajo indica las agencias que listan algún ingrediente como carcinógeno

<b>efectos mutágenos</b>	No hay información disponible
<b>Efectos en la reproducción</b>	No hay información disponible
<b>Efectos de desarrollo</b>	No hay información disponible
<b>Teratogenicidad</b>	No hay información disponible
<b>Efectos sobre los Órganos de Destino</b>	No hay información disponible
<b>Información sobre Disruptor Endocrino</b>	No hay información disponible

Componente	EU - Disruptores Endocrinos - Lista de candidatos	EU – Disruptores Endocrinos - Sustancias evaluadas	Japón - Información sobre Disruptor Endocrino
NONYLPHENOL	Group II Chemical	Medium Exposure Concern	

## 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

### Ecotoxicidad

Componente	Algas de agua dulce	Peces de agua dulce	Microtox	Pulga de agua
BENZYL ALCOHOL	EC50 = 35 mg/L 3 h	LC50= 460 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 10 mg/L Lepomis macrochirus 96 h	EC50 = 63.7 mg/L 5 min EC50 = 63.7 mg/L 15 min EC50 = 71.4 mg/L 30 min EC50 = 50 mg/L 5 min	EC50 = 23 mg/L 48 h
CYCLOHEXANAMINE		LC50 46 - 100 mg/L Leuciscus idus 96 h		
NONYLPHENOL	EC50 = 0.41 mg/L 96 h	LC50= 0.135 mg/L Pimephales promelas 96 h		EC50 = 0.14 mg/L 48 h EC50 = 0.140 mg/L 48 h

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

**Métodos de eliminación de los desechos** Manténgase el recipiente bien cerrado. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

**Envases contaminados** Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE
--

DOT Ground Transportation Only. Call TNEMEC Traffic Department - 816-474-3400 for other modes of Transportation.  
**Proper Shipping Name** UN3066,PAINT,8,PGIII,ERG 153

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA
-------------------------------

**Inventarios Internacionales**

TSCA	Cumple
DSL/NDL	Cumple
EINECS/ELINCS	No cumple
China	No cumple
ENCS	No cumple
KECL	No cumple
PICCS	No cumple
AICS	No cumple

**Reglamentaciones Federales****SARA 313****SARA 311/312 Hazardous Categorization**

Peligro Crónico para la Salud	no
Peligro Agudo para la Salud	si
Peligro de Incendio	si
Escape Brusco de Presión Peligrosa	no
Reactive Hazard	no

**CERCLA****Reglamentaciones de los Estados****Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65:

**State Right-to-Know**

Componente	Massachussets	Nueva Jersey	Pensilvania	Illinois	Rhode Island
BENZYL ALCOHOL	X		X		
NONYLPHENOL	X		X		

**Otras regulaciones internacionales****Canadá**

Este producto ha sido clasificado en concordancia con los criterios de peligro de las Regulaciones para Productos Controlados (CPR) y la HDSM y contiene toda la información requerida por la CPR.

**Clase de Riesgo según WHMIS**

D2B Materiales tóxicos  
 E Materiales corrosivo



Componente	NPRI
NONYLPHENOL	Part 1, Group 1 Substance

**Leyenda**

NPRI - Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes

## 16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión: 29-Dic-2009

Sumario de revisión No hay información disponible

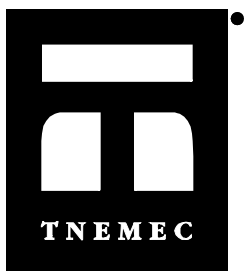
HMIS	Salud 0	Inflamabilidad 0	Reactivity 1
------	---------	------------------	--------------

**Renuncia**

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

**Riesgo Complementario**



# Hoja Técnica de Seguridad del Material

Fecha de preparación: 20-Ene-2010

Fecha de revisión: 20-Ene-2010

Número de Revisión: 0

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

**Código del producto**  
**Nombre comercial**

S238-0301C  
POWER-TREAD FC AGGREGATE

**Diríjase al fabricante**  
**Teléfono de emergencia**

Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372  
800-535-5053 (INFOTRAC) - TNE MEC REGULATORY DEPT: 816-474-3400

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### REVISIÓN DE LA EMERGENCIA

#### ADVERTENCIA!

NOCIVO POR INHALACIÓN.  
PODRÍA CAUSAR IRRITACIÓN DE LOS OJOS, PIEL, NARIZ, GARGANTA Y TRACTO RESPIRATORIO.

#### Efectos potenciales sobre la salud

##### Vía de Base de Exposición

Contacto con los ojos, Inhalación, Contacto con la piel.

##### Efectos graves

###### Ojos

Puede provocar una ligera irritación.

###### Piel

Irrita la piel.

###### Inhalación

Irrita las vías respiratorias. La sílice cristaline (cuarzo) respirable puede causar silicosis, una fibrosis de los pulmones. La silicosis puede ser progresiva, puede llevar a la discapacidad y muerte.

###### Ingestión

Puede ser nocivo si es tragado.

##### Efectos crónicos

Riesgo de cáncer. Contiene sílice cristaline que puede provocar cáncer. (El riesgo de contraer cáncer depende del grado y duración de la exposición.)

Ver sección 11 para información toxicológica adicional.

##### Condiciones Médicas Agravadas

No hay información disponible. Sistema gastrointestinal. Trastornos cutáneos.

##### Interacciones con otras sustancias químicas

No hay información disponible.

##### Efectos potenciales sobre la salud

Véase Sección 12 para ampliar la información ecológica

##### Efectos sobre los Órganos de Destino

Ojos, Sistema gastrointestinal, Sistema respiratorio, Piel, Pulmones

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

#### Componentes peligrosos

Componente	No. CAS	% en peso
------------	---------	-----------

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	100
-----------------------------	------------	-----

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

<b>Contacto con los ojos</b>	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos.
<b>Contacto con la piel</b>	Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.
<b>Ingestión</b>	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
<b>Inhalación</b>	Salga al aire libre. Oxígeno o respiración artificial si es preciso.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

<b>Propiedades inflamables</b>	No hay información disponible.
<b>Medios de extinción adecuados</b>	Foam, carbon dioxide, and dry chemical.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No hay información disponible

#### Riesgos específicos debidos a la sustancia química

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

#### Equipo de protección y precauciones para bomberos

Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total.

### 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

<b>Precauciones individuales</b>	Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilice equipo de protección personal. Retire todas las fuentes de ignición.
<b>Precauciones para la protección del medio ambiente</b>	Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.
<b>Métodos de limpieza</b>	Recoja con pala o barra.
<b>Otra información</b>	No aplicable

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Manipulación

Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber o fumar al manipular el producto. Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Usar guantes /indumentaria protectora. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar a fondo después de la manipulación.

#### Almacenamiento

Mantenga alejado de calor, chispas y llamas. Mantenga el recipiente bien cerrado.

### 8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

#### Directriz de Exposición

Componente	ACGIH TLV	OSHA PEL	Quebec TWAEV	Ontario TWAEV	Mexico OEL (TWA)
------------	-----------	----------	--------------	---------------	------------------

CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	TWA: 0.025 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.10 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>
-----------------------------	------------------------------	----------------------------	----------------------------	-----------------------------	----------------------------

**Disposiciones de ingeniería** Asegúrese que haya una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados

#### Protección personal

**Protección cutánea**

**Protección de los ojos / cara**

**Protección respiratoria**

Ropa protectora ligera, Delantal, Guantes impermeables

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

**Use únicamente con la ventilación adecuada.** No inhale polvo, vapores o el producto atomizado Asegure la entrada de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si experimenta lagrimeo de ojos, dolor de cabeza o mareo, o si el monitoreo del aire muestra que los niveles de vapor / emisiones están por encima de los niveles aceptables, use un respirador apropiado de su tamaño (aprobado por NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones de uso del fabricante del respirador.

**Consideraciones generales sobre higiene**

Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.

Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Punto de inflamación</b>	No aplicable
<b>Temperatura de ebullición/rango</b>	No hay información disponible
<b>Superior Límites de explosión</b>	No hay información disponible
<b>Inferior Límites de explosión</b>	No hay información disponible
<b>Índice de evaporación</b>	No hay información disponible
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Gravedad Específicas</b>	2.65217
<b>Densidad</b>	22.07000
<b>Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles)</b>	.000
<b>% de materias volátiles en peso</b>	.0000
<b>% volátil en volumen</b>	.0000

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad química</b>	Estable	<b>Condiciones a evitar</b>	Calor, llamas y chispas
<b>Productos incompatibles</b>	Agentes oxidantes fuertes. Ácidos.	<b>Possibilidad de reacciones peligrosas</b>	Nada en condiciones normales de proceso

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Toxicidad aguda

#### Información del Componente

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	500 mg/kg ( Rat )		

<b>Irritación</b>	No hay información disponible
<b>Corrosividad</b>	No hay información disponible
<b>Sensibilización</b>	No hay información disponible

#### Toxicidad crónica

**Carcinogenicidad**

La tabla de abajo indica las agencias que listan algún ingrediente como carcinógeno

Componente	ACGIH	IARC	NTP	OSHA	México
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	A2	Group 1	Known	X	

**efectos mutágenos**

No hay información disponible

**Efectos en la reproducción**

No hay información disponible

**Efectos de desarrollo**

No hay información disponible

**Teratogenicidad**

No hay información disponible

**Efectos sobre los Órganos de Destino**

Ojos, Sistema gastrointestinal, Sistema respiratorio, Piel, Pulmones.

**Información sobre Disruptor Endocrino**

No hay información disponible

## 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

**Ecotoxicidad**

## 13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

**Métodos de eliminación de los desechos**

Manténgase el recipiente bien cerrado. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

**Envases contaminados**

Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT** Ground Transportation Only. Call TNE MEC Traffic Department - 816-474-3400 for other modes of Transportation.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Inventarios Internacionales**

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	Cumple
China	Cumple
ENCS	Cumple
KECL	Cumple
PICCS	Cumple
AICS	Cumple

**Reglamentaciones Federales****SARA 313****SARA 311/312 Hazardous Categorization**

Peligro Crónico para la Salud

no

Peligro Agudo para la Salud	si
Peligro de Incendio	si
Escape Brusco de Presión Peligrosa	no
Reactive Hazard	no

**CERCLA****Reglamentaciones de los Estados****Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65:

Componente	No. CAS	Prop. 65 de California
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	Carcinogen

**State Right-to-Know**

Componente	Massachussets	Nueva Jersey	Pensilvania	Illinois	Rhode Island
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	X	X	X		X

**Otras regulaciones internacionales****Canadá**

Este producto ha sido clasificado en concordancia con los criterios de peligro de las Regulaciones para Productos Controlados (CPR) y la HDSM y contiene toda la información requerida por la CPR.

**Clase de Riesgo según WHMIS**

D2A Materiales muy tóxicos

**Leyenda**

NPRI - Inventario Nacional de Emisiones de Contaminantes

## 16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión: 20-Ene-2010

Sumario de revisión: No hay información disponible

HMIS                                      Salud 1                                      Inflamabilidad 0                                      Reactivity 0

**Renuncia**

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

**Riesgo Complementario**